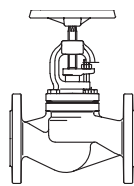


Válvula de cierre con junta de empaquetadura con sellado metálico
ARI-STOBU® -
Sección de paso con bridas

- TRB 801 Apéndice II N° 45 (excepto EN-JL1040)
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Hierro fundido gris
Hierro fundido
esferoidal

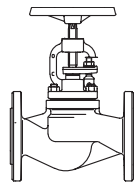
Fig. 006 / 306


Página 2

ARI-STOBU® -
Sección de paso con bridas

- Código de componente TÛ.A/TÛV.AR.187-00
- TRB 801 Apéndice II N° 45
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Acero fundido

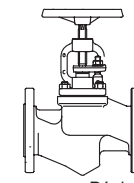
Fig. 006 / 306


Página 3

ARI-STOBU® -
Sección de paso con bridas

- Código de componente TÛ.A/TÛV.AR.187-00
- TRB 801 Apéndice II N° 45
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Acero forjado

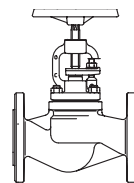
Fig. 006


Página 4

ARI-STOBU® -
Sección de paso con bridas

- TRB 801 Apéndice II N° 45
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Acero inoxidable

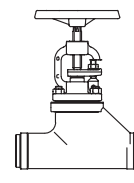
Fig. 006


Página 5

ARI-STOBU® -
Sección de paso con extremos soldados

- Código de componente TÛ.A/TÛV.AR.187-00
- TRB 801 Apéndice II N° 45
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Acero forjado

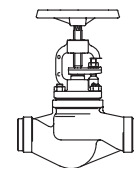
Fig. 005


Página 6

ARI-STOBU® -
Sección de paso con extremos soldados

- Código de componente TÛ.A/TÛV.AR.187-00
- TRB 801 Apéndice II N° 45
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Acero fundido

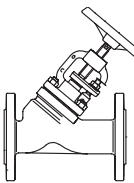
Fig. 005


Página 7

ARI-STOBU® -
Válvula de asiento inclinado con bridas

- TRB 801 Apéndice II N° 45
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Acero inoxidable

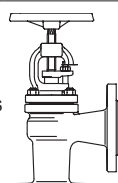
Fig. 009


Página 8

ARI-STOBU® -
Válvula acodada con bridas

- TRB 801 Apéndice II N° 45 (excepto EN-JL1040)
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Hierro fundido gris
Hierro fundido
esferoidal

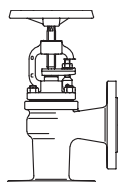
Fig. 007/307


Página 9

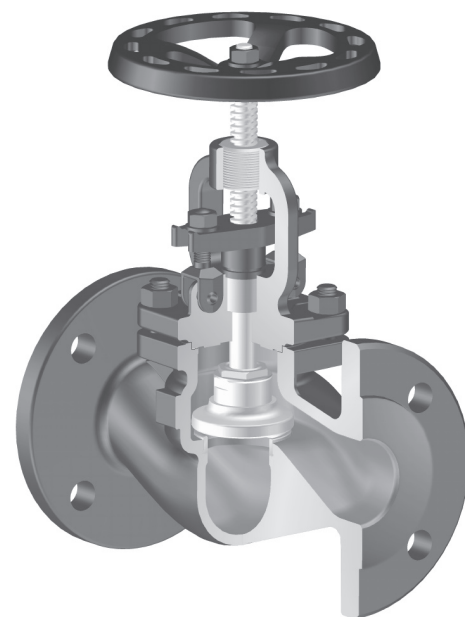
ARI-STOBU® -
Válvula acodada con bridas

- Código de componente TÛ.A/TÛV.AR.187-00
- TRB 801 Apéndice II N° 45
- N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (opcional)

Acero fundido

Fig. 007/307


Página 10


Fig. 006
Características:

- Tecnología acreditada
 - Cono macizo de material inoxidable
 - Husillo macizo de material inoxidable
 - Anillo de asiento macizo de material inoxidable
 - Husillo con rosca en espiral
 - Mango ruleteado
 - Empaquetadura de alta calidad para prensaestopas
 - Valores zeta muy buenos, también con anchuras pequeñas
- En las ejecuciones de acero fundido, forjado e inoxidable:
- Piñón arqueado con casquillo con rosca interior
 - Tornillos articulados

Válvula de cierre con sección de paso con bridas y junta de empaquetadura (fundición gris y esférica)

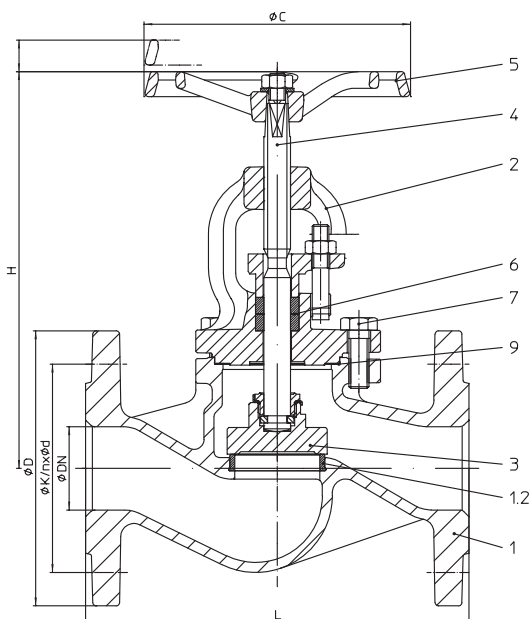


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
12.006	PN16	EN-JL1040	DN15-300
12.306	PN16	EN-JL1040	DN15-300
22.006	PN16	EN-JS1049	DN15-350
22.306	PN16	EN-JS1049	DN15-350
23.006	PN25	EN-JS1049	DN15-150
23.306	PN25	EN-JS1049	DN15-150

Fig. 306: Guarnición interior de RG/MS:

CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02

CuSn10-Cu, CC480K factor 03

(Temperatura máx. de servicio: 180 °C, coeficiente según DIN 86251)

Verificación:

• DN15-300 opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)

Si hay presiones diferenciales elevadas se deberá utilizar un cono de descarga. (no es posible con la fig. 306, tenga en cuenta la presión diferencial máx.)
(Véase la página 13)

Algunas de las áreas de aplicación

Industria, tecnología de centrales, instalaciones de depuración de gas de combustión, instalaciones de vapor, plantas procesadoras, construcción naval, construcción de plantas en general, etc. (Consúltenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Vapores, gases, líquidos, etc.

(Consúltenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 12.006	Fig. 12.306	Fig. 22. / 23.006	Fig. 22. / 23.306
1	Carcasa	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
1.2	Anillo de asiento	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K factor 03	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K factor 03
2	Tapa arqueada	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
3	Cono	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02 CuSn10-Cu, CC480K factor 03	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02 CuSn10-Cu, CC480K factor 03
4	Husillo	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)	CuSn8, CW453K Factor 03 (ruleteado)	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)	CuSn8, CW453K Factor 03 (ruleteado)
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)			
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro			
7	Tornillo hexagonal	5.6		--	
7	Tornillo prisionero	--		25CrMo4, 1.7218	
8	Tuerca hexagonal	--		C35E, 1.1181	
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)			

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45. (EN-JL1040 no está homologada según TRB 801 n° 45.)

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570	685	770	860
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116
Valor Kvs	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	1635	2220
Valor zeta	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8	4,9

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

Medidas estándar de la brida, véase la página 15

Longitud constructiva FTF serie básica 1 según DIN EN 558

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
12.006 / 306	(kg)	3,5	4	5	6,8	9,3	12,2	18	24,5	35	55	77	145	243	341	--
22.006 / 306	(kg)	3,9	4,3	5,4	7	9,5	12,9	18,4	24,5	36	56	78	122	247	336	451
23.006 / 306	(kg)	3,9	4,3	5,4	7	9,5	12,9	18,4	24,5	36	56	78	--	--	--	--

Válvula de cierre con sección de paso con bridas y junta de empaquetadura (acero fundido)

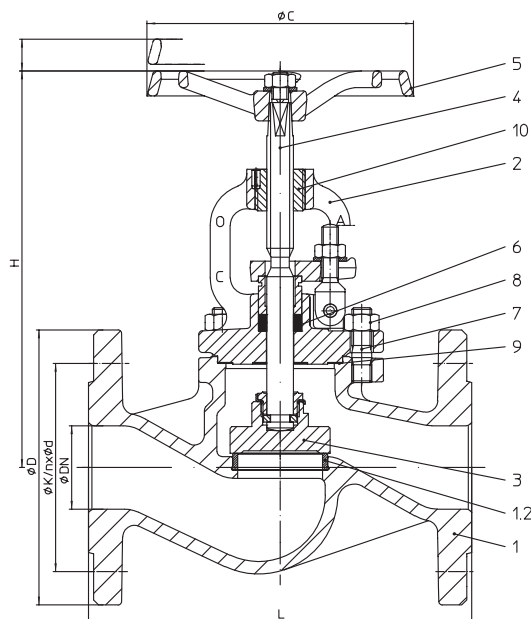


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
34.006	PN25	1.0619+N	15-500
34.306	PN25	1.0619+N	15-500
35.006	PN40	1.0619+N	15-500
35.306	PN40	1.0619+N	15-500

Fig. 306: Guarnición interior de RG/MS

CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02

CuSn10-Cu, CC480K factor 03

(Temperatura máx. de servicio: 180 °C, coeficiente según DIN 86251)

Verificación:

- 34.006 DN15-400: Código de componente TÜ.A/TÜV.AR.187-00
- 35.006 DN15-200: Código de componente TÜ.A/TÜV.AR.187-00
- DN15-300 opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)

Si hay presiones diferenciales elevadas se deberá utilizar un cono de descarga. (No es posible con la fig. 306, tenga en cuenta la presión diferencial máx. (véase la página 13))

Algunas de las áreas de aplicación

Industria, tecnología de centrales, instalaciones de depuración de gas de combustión, instalaciones de vapor, plantas procesadoras, construcción naval, construcción de plantas en general, etc. (Consultenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Vapores, gases, líquidos, etc.

(consultenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 34. / 35.006	Fig. 34. / 35.306
1	Carcasa	GP240GH+N, 1.0619+N	
1.2	Anillo de asiento	DN ≤50: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >50: G19 9 Nb Si, 1.4551	CuSn10-Cu, CC480K factor 03
2	Tapa arqueada	GP240GH+N, 1.0619+N	
3	Cono	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02 CuSn10-Cu, CC480K factor 03 ²⁾
4	Husillo	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)	CuSn8, CW453K factor 03 (ruleteado)
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)	
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro	
7	Tornillo prisionero	25CrMo4, 1.7218	
8	Tuerca hexagonal	C35E, 1.1181	
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)	
10	Casquillo con rosca interior	11SMn30+C, 1.0715+C	

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45.

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100	1350 *
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570	685	770	860	865	995
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640	640	640
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116	126	181
Valor Kvs	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	1635	2220	3180	4530
Valor zeta	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8	4,9	3,4	4,9

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

* según la norma de fábrica de ARI

Medidas estándar de brida, véase la página 15

Longitud constructiva FTF serie básica 1 según DIN EN 558

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
34.006 / 306	(kg)	4,4	5,4	6,3	7	10,5	13,8	21	27,5	40	61	84	160	265	377	510	780	1095
35.006 / 306	(kg)	4,8	5,4	7,1	8	11,5	13,5	23,5	28	39,5	61	84	170	283	414	557	857	1150

Válvula de cierre con sección de paso con bridas y junta de empaquetadura (acero forjado)

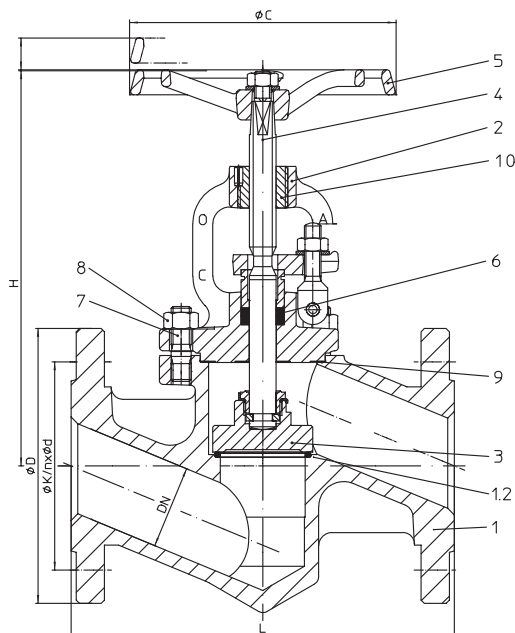


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
45.006	PN40	1.0460 / 1.0619+N	15-50

Verificación:

- Código de componente TÜ.A/TÜV.AR.187-00
- opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)

Algunas de las áreas de aplicación

Industria, tecnología de centrales, instalaciones de depuración de gas de combustión, instalaciones de vapor, plantas procesadoras, construcción naval, construcción de plantas en general, etc. (Consúltenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Vapores, gases, líquidos, etc.
(Consúltenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 45.006
1	Carcasa	P250 GH, 1.0460
1.2	Anillo de asiento	G19 9 Nb Si, 1.4551
2	Tapa arqueada	1.0619+N
3	Cono	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
4	Husillo	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro
7	Tornillo prisionero	25CrMo4, 1.7218
8	Tuerca hexagonal	C35E, 1.1181
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)
10	Casquillo con rosca interior	11SMn30+C, 1.0715+C

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45.

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50
L	(mm)	130	150	160	180	200	230
H	(mm)	201	203	223	229	236	237
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19
Valor Kvs	(m³/h)	3,3	5,8	9,2	15	23,3	36
Valor zeta	--	7,4	7,6	7,4	7,4	7,5	7,7

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

Medidas estándar de la brida, véase la página 15

Longitud constructiva FTF serie básica 1 según DIN EN 558

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50
45.006	(kg)	4,3	5	6	7	10	13

Válvula de cierre con sección de paso con bridas y junta de empaquetadura (acero inoxidable)

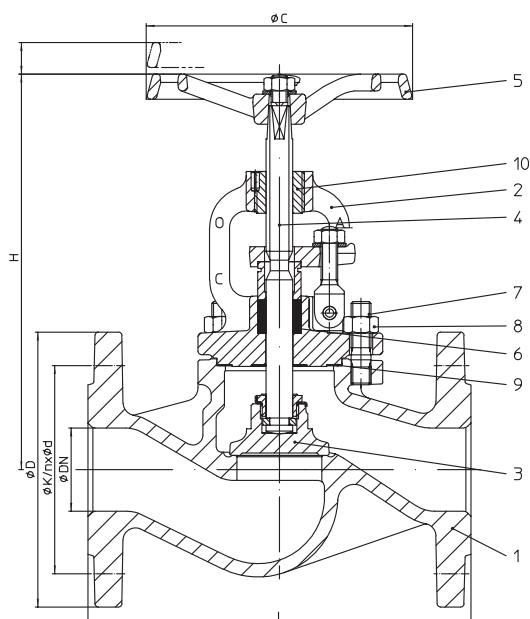


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
52.006	PN16	1.4408	15-200
54.006	PN25	1.4408	200
55.006	PN40	1.4408	15-150

Verificación:

• opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)

Si hay presiones diferenciales elevadas se deberá utilizar un cono de descarga.
(Véase la página 13)

Algunas de las áreas de aplicación

Plantas de procesamiento, industria química, tecnología hospitalaria, ingeniería química, plantas de agua de proceso, instalaciones con medios agresivos, etc. (Consúltenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Agua de proceso, medios agresivos, etc.
(consúltenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 52. / 54. / 55.006
1	Carcasa	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
2	Tapa arqueada	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
3	Cono	X6CrNiMoTi17 -12 -2, 1.4571
4	Husillo	X6CrNiMoTi17 -12 -2, 1.4571
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro
7	Tornillo prisionero	A4-70
8	Tuerca hexagonal	A4
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)
10	Casquillo con rosca interior	X5CrNiMo17-12-2, 1.4401

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45.

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73
Valor Kvs	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725
Valor zeta	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

Medidas estándar de la brida, véase la página 15

Longitud constructiva FTF serie básica 1 según DIN EN 558

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
52./54./55.006	(kg)	4,8	5,4	7,1	8	11,5	13,5	23,5	28	39,5	61	84	170

Válvula de cierre con sección de paso con extremos soldados y junta de empaquetadura (acero forjado)

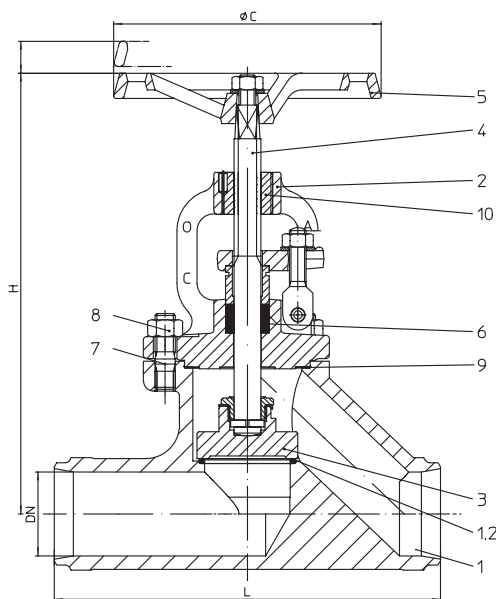


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
45.005	PN40	1.0460 / 1.0619+N	15-50
DN65-300 véase fig. 35.005 (1.0619+N)			
Extremos soldados según DIN EN 12627 - 4 (véase la página 12)			
Verificación:			
• Código de componente TÜ.A/TÜV.AR.187-00			
• opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)			

Algunas de las áreas de aplicación

Industria, tecnología de centrales, instalaciones de depuración de gas de combustión, instalaciones de vapor, plantas procesadoras, construcción naval, construcción de plantas en general, etc. (Consúltenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Vapores, gases, líquidos, etc.
(Consúltenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 45.005
1	Carcasa	P250 GH, 1.0460
1.2	Anillo de asiento	G19 9 Nb Si, 1.4551
2	Tapa arqueada	1.0619+N
3	Cono	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
4	Husillo	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro
7	Tornillo prisionero	25CrMo4, 1.7218
8	Tuerca hexagonal	C35E, 1.1181
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)
10	Casquillo con rosca interior	11SMn30+C, 1.0715+C

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL 1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45.

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50
L	(mm)	130	150	160	180	200	230
H	(mm)	205	205	225	230	235	235
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19
Valor Kvs	(m³/h)	3,3	5,8	9,2	15	23,3	36
Valor zeta	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5
Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173							

Longitud constructiva ETE serie básica 1 según DIN EN 12982

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50
45.005	(kg)	2,9	3	3,5	3,5	6,2	7,8

Válvula de cierre con sección de paso con extremos soldados y junta de empaquetadura (acero fundido)

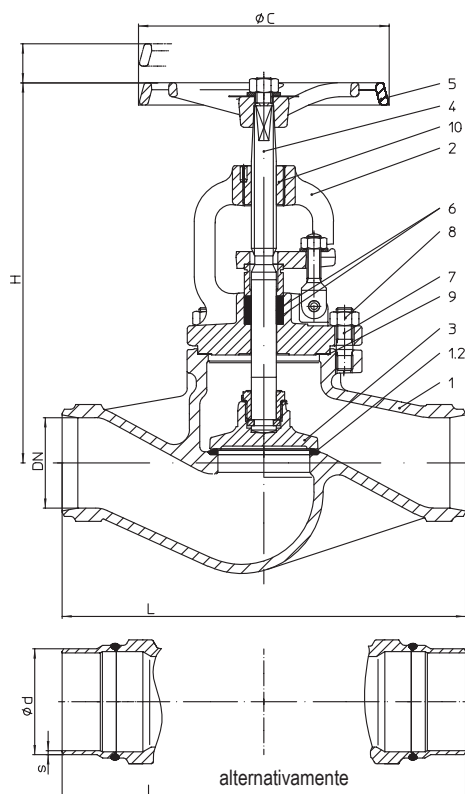


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
35.005	PN40	1.0619+N	65-300
DN15-50 véase fig. 45.005 (1.0460)			
Extremos soldados según DIN EN 12627 - 4 (véase la página 12)			
alternativamente: DN 65-200 con extremos soldados con collarín de P235GH			
Verificación:			
• Código de componente TÜV.A/TÜV.AR.187-00			
• opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)			
Si hay presiones diferenciales elevadas se deberá utilizar un cono de descarga.			
(Véase la página 13)			

Algunas de las áreas de aplicación

Industria, tecnología de centrales, instalaciones de depuración de gas de combustión, instalaciones de vapor, plantas procesadoras, construcción naval, construcción de plantas en general, etc. (Consulten otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Vapores, gases, líquidos, etc.
(Consulten otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 35.005
1	Carcasa	GP240GH+N, 1.0619+N
1.2	Anillo de asiento	G19 9 Nb Si, 1.4551
2	Tapa arqueada	GP240GH+N, 1.0619+N
3	Cono	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425
4	Husillo	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleado)
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro
7	Tornillo prisionero	25CrMo4, 1.7218
8	Tuerca hexagonal	C35E, 1.1181
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)
10	Casquillo con rosca interior	11SMn30+C, 1.0715+C

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45.

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	65	80	100	125	150	200	250	300
L	(mm)	290	310	350	400	480	600	730	850
H	(mm)	270	305	355	395	450	570	685	770
ØC	(mm)	180	200	225	250	400	520	520	520
Carrera	(mm)	28	32	36	52	56	73	80	110
Valor Kvs	(m³/h)	77	120	188	288	410	725	1145	1635
Valor zeta	--	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

Longitud constructiva ETE serie básica 1 según DIN EN 12982

Pesos

N° de figura	DN	65	80	100	125	150	200	250	300
35.005	(kg)	16	21	28	45	66	143	228	345

Válvula de cierre con asiento inclinado con bridas y junta de empaquetadura (acero inoxidable)

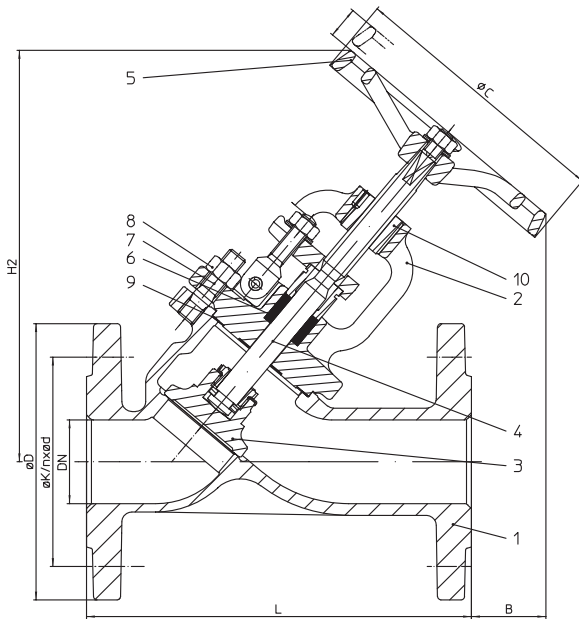


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
52.009	PN16	1.4408	15-200
54.009	PN25	1.4408	15-200
55.009	PN40	1.4408	15-200

Verificación:

- opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)

Si hay presiones diferenciales elevadas se deberá utilizar un cono de descarga.
(Véase la página 13)

Algunas de las áreas de aplicación

Plantas de procesamiento, industria química, tecnología hospitalaria, ingeniería química, plantas de agua de proceso, instalaciones con medios agresivos, etc.
(Consúltenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Agua de proceso, medios agresivos, etc.
(Consúltenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 52. / 54. / 55.009
1	Carcasa	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
2	Tapa arqueada	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
3	Cono	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
4	Husillo	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro
7	Tornillo prisionero	A4-70
8	Tuerca hexagonal	A4
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)
10	Casquillo con rosca interior	X5CrNiMo17-12-2, 1.4401

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL 1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45.

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600
H2	(mm)	200	200	225	225	245	250	285	320	415	435	505	640
B	(mm)	80	70	85	70	70	45	30	65	75	80	75	130
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73
Valor Kvs	(m³/h)	5,8	8,6	13	20	42	59	90	127	205	310	445	800
Valor zeta	--	2,4	3,5	3,7	4,2	2,3	2,9	3,5	4,1	3,8	4,1	4,1	5

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

Medidas estándar de la brida, véase la página 15

Longitud constructiva FTF serie básica 1 según DIN EN 558

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
52./54./55.009	(kg)	4	4,6	6	7,6	9,4	11,6	16,5	23,2	35	43	72	141

Válvula de cierre con sección acodada con bridas y junta de empaquetadura (fundición gris y esférica)

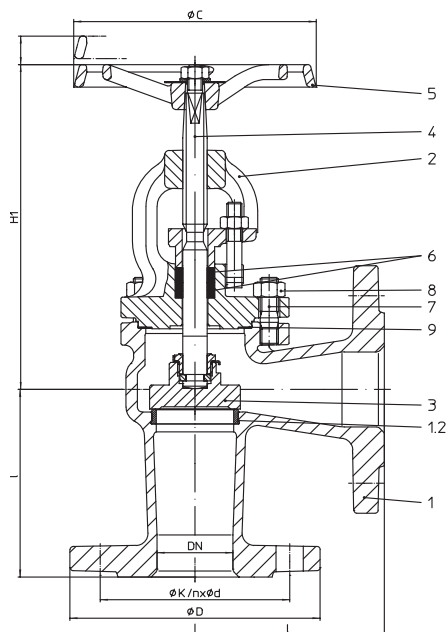


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
12.007	PN16	EN-JL1040	DN15-300
12.307	PN16	EN-JL1040	DN15-300
22.007	PN16	EN-JS1049	DN15-500
22.307	PN16	EN-JS1049	DN15-500

Fig. 307: Guarnición interior de RG/MS

CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02

CuSn10-Cu, CC480K factor 03

(Temperatura máx. de servicio: 180 °C, coeficiente según DIN 86251)

Verificación:

- DN15-300 opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)

Si hay presiones diferenciales elevadas se deberá utilizar un cono de descarga. (No es posible con la fig. 307, tenga en cuenta la presión diferencial máx. (véase la página 13))

Algunas de las áreas de aplicación

Industria, tecnología de centrales, instalaciones de depuración de gas de combustión, instalaciones de vapor, plantas procesadoras, construcción naval, construcción de plantas en general, etc. (Consúltenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Vapores, gases, líquidos, etc.

(Consúltenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 12.007	Fig. 12.307	Fig. 22.007	Fig. 22.307
1	Carcasa	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
1.2	Anillo de asiento	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K factor 03	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K factor 03
2	Tapa arqueada	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
3	Cono	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02 CuSn10-Cu, CC480K factor 03	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02 CuSn10-Cu, CC480K factor 03
4	Husillo	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)	CuSn8, CW453K factor 03 (ruleteado)	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)	CuSn8, CW453K factor 03 (ruleteado)
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)			
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro			
7	Tornillo hexagonal	5.6		--	
7	Tornillo prisionero	--		25CrMo4, 1.7218	
8	Tuerca hexagonal	--		C35E, 1.1181	
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)			

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45. (EN-JL1040 no está homologada según TRB 801 n° 45.)

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
I	(mm)	90	95	100	105	115	125	145	155	175	200	225	275	325	375	425	475	525 *
H1	(mm)	185	185	200	200	215	215	245	280	320	360	415	495	575	655	735	740	840
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640	640	640
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116	126	181
Valor Kvs	(m³/h)	5,2	9,2	15	24	37	58	96	150	235	360	510	905	1430	2040	2775	3975	5660
Valor zeta	--	3	3	2,8	2,9	3	3	3,1	2,9	2,9	3	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	2,6	3,1

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

* según la norma de fábrica de ARI

Medidas estándar de brida, véase la página 15

Longitud constructiva CTF serie básica 8 según DIN EN 558

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
12.007 / 307	(kg)	3,9	4,5	5,5	6,6	9,1	11,5	17,1	22,4	32	46	67	126	184	270	--	--	--
22.007 / 307	(kg)	4	4,5	5,6	6,6	9,2	11,6	17	22,6	33	46	68	100	204	270	398	570	885

Válvula de cierre con sección acodada con bridas y junta de empaquetadura (acero fundido)

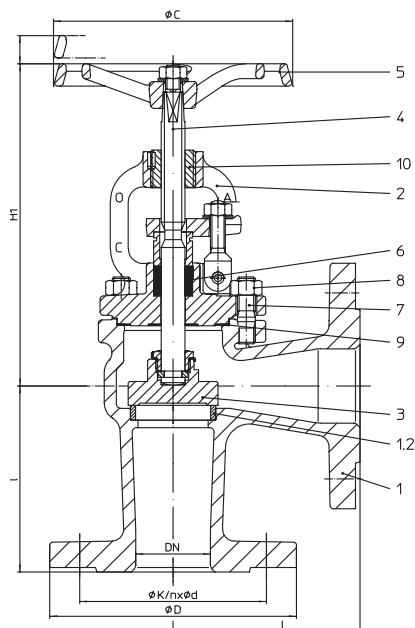


Figura	Presión nominal	Material	Ancho nominal
34.007	PN25	1.0619+N	15-500
34.307	PN25	1.0619+N	15-500
35.007	PN40	1.0619+N	15-500
35.307	PN40	1.0619+N	15-500

Fig. 307: Guarnición interior de RG/MS

CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02

CuSn10-Cu, CC480K factor 03

(Temperatura máx. de servicio: 180 °C, coeficiente según DIN 86251)

Verificación:

- 34.007 DN15-400: Código de componente TÜ.A/TÜV.AR.187-00
- 35.007 DN15-150: Código de componente TÜ.A/TÜV.AR.187-00
- DN15-300 opcionalmente: N° de certificado 922-9204866 de las Instrucciones técnicas Aire del TÜV alemán (ITV) (véase la página 16)

Si hay presiones diferenciales elevadas se deberá utilizar un cono de descarga. (No es posible con la fig. 307, tenga en cuenta la presión diferencial máx. (véase la página 13))

Algunas de las áreas de aplicación

Industria, tecnología de centrales, instalaciones de depuración de gas de combustión, instalaciones de vapor, plantas procesadoras, construcción naval, construcción de plantas en general, etc. (Consúltenos otros campos de aplicación).

Algunos medios de paso

Vapores, gases, líquidos, etc.
(Consúltenos otros medios de paso)

Lista de piezas

Pos.	Denominación	Fig. 34. / 35.007	Fig. 34. / 35.307
1	Carcasa	GP240GH+N, 1.0619+N	
1.2	Anillo de asiento	DN ≤50: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >50: G19 9 Nb Si, 1.4551	CuSn10-Cu, CC480K factor 03
2	Tapa arqueada	GP240GH+N, 1.0619+N	
3	Cono	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R factor 02 CuSn10-Cu, CC480K factor 03
4	Husillo	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (ruleteado)	CuSn8, CW453K factor 03 (ruleteado)
5	Ruedecilla	EN-JL1040, EN-GJL-250 (FE 13 revestimiento de epoxi)	
6	Anillo de empaquetadura	Grafito puro	
7	Tornillo prisionero	25CrMo4, 1.7218	
8	Tuerca hexagonal	C35E, 1.1181	
9	Junta plana	Grafito puro (con inserción de lámina de acero CrNi)	
10	Casquillo con rosca interior	11SMn30+C, 1.0715+C	

Tenga en cuenta las especificaciones y restricciones de las normativas aplicables.

Los manuales pueden solicitarse llamando al teléfono +49 (0)5207 / 994-0 o enviando un fax al número +49 (0)5207 / 994-297.

La valvulería ARI de EN-JL1040 no está homologada para su uso en instalaciones con condiciones TRD 110.

Está certificada para procesos de fabricación con arreglo a TRB 801 n° 45.

El campo de uso de las válvulas es responsabilidad exclusiva del proyectista y del propietario de la instalación.

Dimensiones

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
I	(mm)	90	95	100	105	115	125	145	155	175	200	225	275	325	375	425	475	525 *
H1	(mm)	185	185	200	200	215	215	245	280	320	360	415	495	575	655	735	740	840
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640	640	640
Carrera	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116	126	181
Valor Kvs	(m³/h)	5,2	9,2	15	24	37	58	96	150	235	360	510	905	1430	2040	2775	3975	5660
Valor zeta	--	3	3	2,8	2,9	3	3	3,1	2,9	2,9	3	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	2,6	3,1

Valor zeta ... con rango de tolerancia del cálculo del valor Kv según VDI/VDE 2173

* según la norma de fábrica de ARI

Medidas estándar de brida, véase la página 15

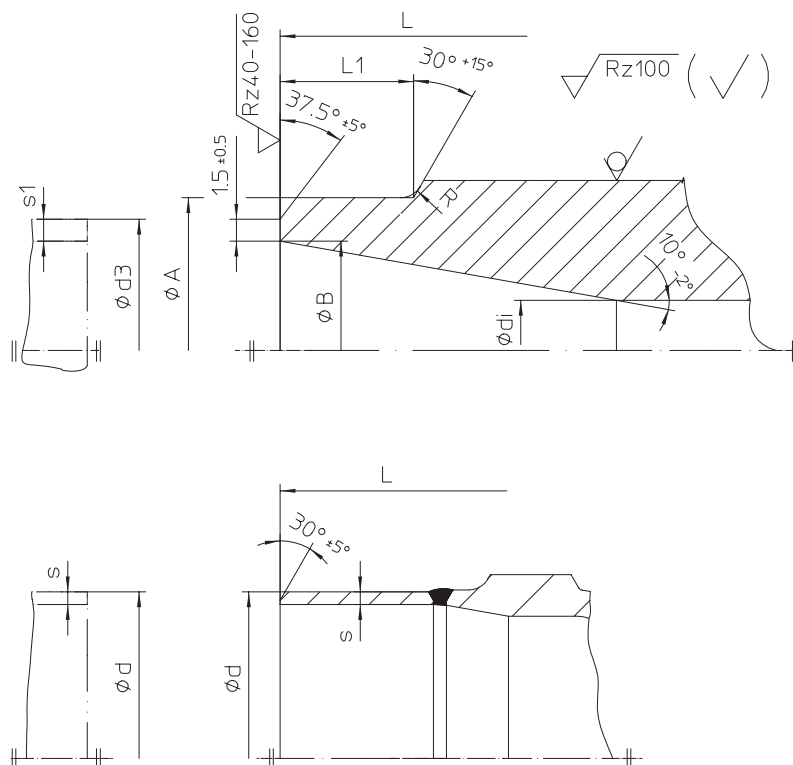
Longitud constructiva CTF serie básica 8 según DIN EN 558

Pesos

N° de figura	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
34.007 / 307	(kg)	5,2	7,2	7,4	8,4	12,4	13,6	20	25	34	53	70	138	170	290	383	690	963
35.007 / 307	(kg)	5,2	7,2	7,4	8,4	12,4	13,6	20	25	34	53	70	148	188	327	430	767	1018

L = longitud de construcción

Bisel del borde según DIN EN 25817



Extremos soldados según DIN EN 12627 - 4

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100
ØA	(mm)	22	28	35	44	50	62	77	91	117	144	172	223	278	329	362	413
ØB	(mm)	17,3	22,3	28,5	37,2	43,1	53,9	68,9	80,9	104,3	130,7	157,1	204,9	257	307,9	338	384,4
Ødi	(mm)	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	330	375
R	(mm)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	5	5	5	5	5
L1	(mm)	10	10	10	10	10	10	10	12	14	18	20	20	25	33	45	45
Ød3	(mm)	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3	76,1	88,9	114,3	139,7	168,3	219,1	273,0	323,9	355,6	406,4
s1	(mm)	2	2,3	2,6	2,6	2,6	3,2	3,6	4	5	4,5	5,6	7,1	8	8	8,8	11

Extremos con collarín de P235GH (empalme de tubería brida de presoldadura)

	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Ød	(mm)	--	--	--	--	--	--	76,1	88,9	114,3	139,7	168,3	219,1	--	--	--	--
Øs	(mm)	--	--	--	--	--	--	2,9	3,2	3,6	4,0	4,5	6,3	--	--	--	--

Longitud constructiva ETE serie básica 1 según DIN EN 12982.

Extremos soldados según DIN EN 12627 - 4.

Junta soldada según DIN EN 29692 coeficiente 1.3.3.

En nuestras valvulerías de soldar utilizamos los materiales siguientes:

GP240GH+N, 1.0619+N según DIN EN 10213-1-2,

P250GH, 1.0460 según DIN EN 10222-2.

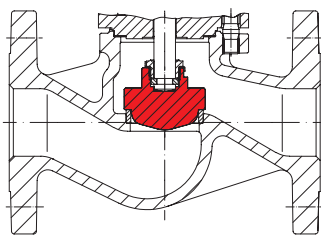
En nuestros extremos con collarín (DN 65-200) se emplea el material P235GH según DIN EN 10216-2.

Teniendo en cuenta los conocimientos obtenidos en nuestra larga experiencia, al soldar las válvulas o colectores entre sí o a las tuberías, se recomienda utilizar un método de soldadura eléctrica.

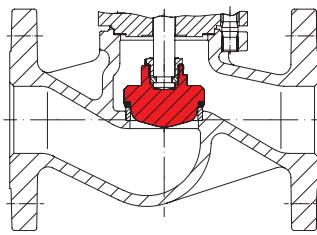
Conviene utilizar como material de aportación electrodos con revestimiento básico con una composición idónea.

Evite soldar con gas o con soplete.

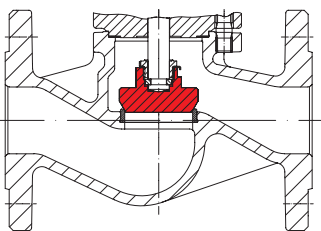
Las valvulerías y las tuberías varían en el grosor y composición del material de que están hechas, por eso, cuando las condiciones no sean idóneas, una soldadura con soplete será mucho más propensa a fallos que la soldadura eléctrica (grietas de temple o texturas de granulometría gruesa).



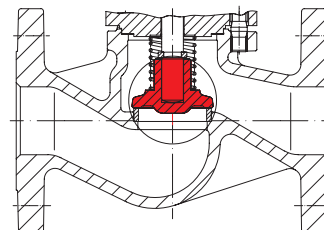
Cono de regulación
(ΔP máx. adm. véase apéndice:
curvas características de paso)



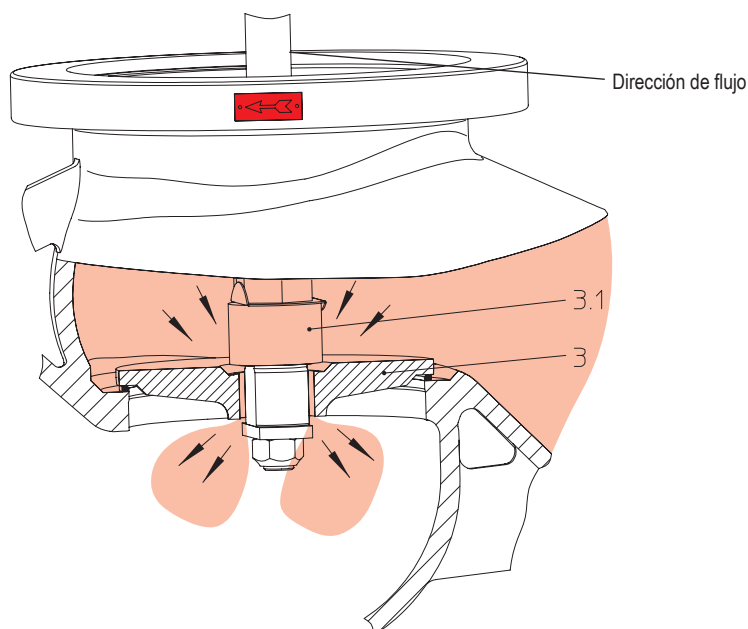
Cono de regulación con empaquetadura blanda
Temperatura máx. de servicio 200°C con PTFE
+ 25% carbono (ΔP máx. adm. véase apéndice:
curvas características de paso)



Cono con asiento de borde



Cono suelto con muelle de retroceso -
presión diferencial máx., véase la tabla de conos
de descarga,
presión de activación 0,1 bar
(ejecución para aplicaciones especiales, véase la pág. 14)
Valores de paso (K_v s y Zeta), véase ficha de datos
"Válvulas de retención".



Las válvulas con cono de descarga deben instalarse de modo que **la presión del medio recaiga sobre el cono (pos. 3).**

Función:

Con la grifería cerrada, al girar hacia la izquierda el volante se eleva el cono de carrera preliminar (pos. 3.1) que se encuentra sobre el cono (pos. 3).

Así se compensa la presión del medio debajo del cono (pos. 3). Cuando las presiones se han equilibrado hasta los valores indicados en la tabla, la grifería se puede seguir abriendo con la fuerza de la mano girando más el volante.

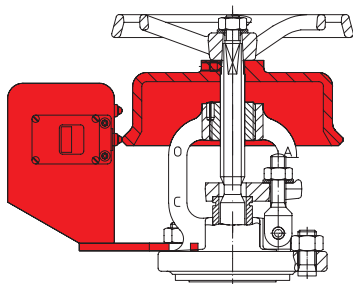
La función del cono de descarga solo es totalmente eficaz en un sistema cerrado.

En los medios que fluyen hacia el exterior, la compensación de presión del medio no se puede desarrollar debajo del cono.

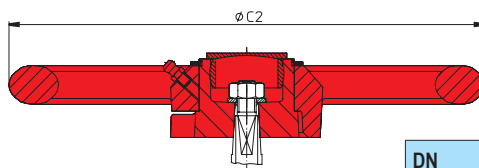
En los sistemas de tuberías de gran volumen puede que haya que utilizar un conducto de derivación (u otras ejecuciones constructivas) si la compensación de presión tarda demasiado.

Las válvulas de cierre ARI se deben equipar con un cono de descarga si se exceden las presiones diferenciales indicadas más abajo.

	DN	125	150	200	250	300	350	400	500
Presión diferencial (ΔP)	(bar)	25	21	14	9	6	4,5	3,5	1,5

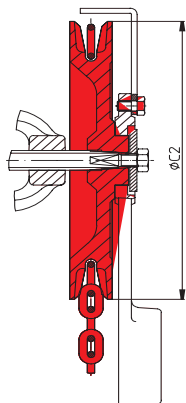


Interrupción final



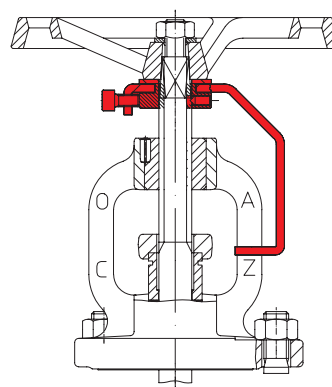
Volante de impacto

DN (mm)	ØC2 (mm)	Peso (kg)
15-32	180	1,5
40-100	250	3
125-200	365	5
250-500	520	13

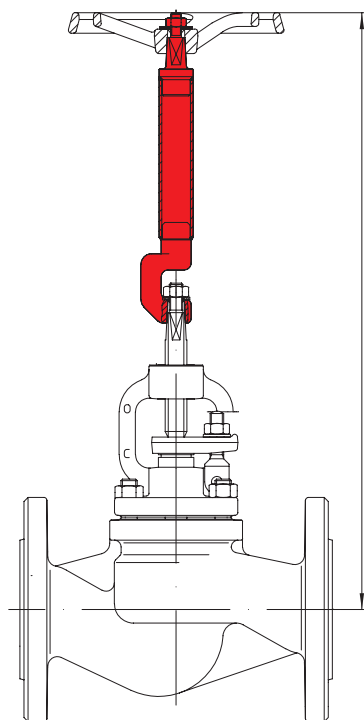


Rueda de cadena

DN (mm)	ØC2 (mm)	Peso (kg)
15-32	180	2,5
40-80	220	7
100-150	260	8,9
200-400	300	11

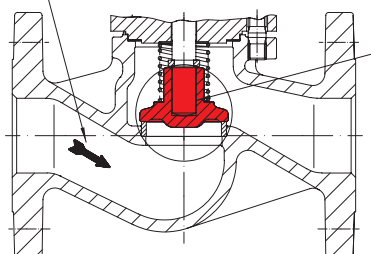


Indicador con dispositivo de bloqueo



Extensión de husillo (indique la altura en el pedido)

Dirección de flujo



Taladro y mango con ajuste

Cono suelto con muelle de retroceso y amortiguación de cono

En la ejecución con cono suelto, en las aplicaciones con condiciones especiales como fuertes turbulencias en la corriente, deberán utilizarse válvulas de prensaestopas con amortiguación.

- Cuando las válvulas de prensaestopas con cono suelto estén montadas directamente en una bomba centrífuga;
- detrás de estaciones con reducción de la presión;
- detrás de codos de tubos;
- con un forma constructiva muy compacta;
- cuando no haya compensadores;
- cuando la bomba no esté montada sobre amortiguadores de vibraciones;
- cuando no haya ningún trayecto para calmar la corriente;
- cuando no haya ningún conducto de rodeo en el arranque;
- con un ancho nominal elegido demasiado grande.

Descripción de funcionamiento

La hendidura anular entre el husillo y el taladro del cono impide que el medio salga de golpe del cono.

Medidas de brida estándar

Brida según DIN EN 1092-1/-2 (taladros y tolerancias de espesor de la brida según DIN 2533/2544/2545)

DN		(mm)	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
PN6	ØD	(mm)	80	90	100	120	130	140	160	190	210	240	265	320	--	--	--	--	--
PN6	ØK	(mm)	55	65	75	90	100	110	130	150	170	200	225	280	--	--	--	--	--
PN6	n x Ød	(mm)	4x11	4x11	4x11	4x14	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	--	--	--	--	--
PN16	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405	460	520	580	715
PN16	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410	470	525	650
PN16	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	8x22	12x22	12x26	12x26	16x26	16x30	20x33
PN25	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	360	425	485	555	620	730
PN25	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	310	370	430	490	550	660
PN25	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26	12x26	12x30	16x30	16x33	16x36	20x36
PN40	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375	450	515	580	660	755
PN40	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	320	385	480	510	585	670
PN40	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26	12x30	12x33	16x33	16x36	16x39	20x42

Asignación de temperaturas y presión según DIN EN 1092-2

Material			-60°C a <-10°C*	-10°C a 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040	16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049	16	(bar)	consúltenos	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
EN-JS1049	25	(bar)	consúltenos	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--

Asignación de temperaturas y presión según la norma de fábrica de ARI

Material			-60°C a <-10°C*	-10°C a 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N	25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	8,2
1.0619+N	40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	13,1
1.0460	25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	10
1.0460	40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	16

Asignación de temperaturas y presión según DIN EN 1092-1

Material			-60°C a <-10°C*	-10°C a 100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4408	16	(bar)	16	16	14,5	13,4	12,7	11,8	11,4	10,9	--
1.4408	25	(bar)	25	25	22,7	21	19,8	18,5	17,8	17,1	--
1.4408	40	(bar)	40	40	36,3	33,7	31,8	29,7	28,5	27,4	--

Los valores intermedios de las presiones de servicio máx. admisibles deben calcularse mediante interpolación lineal entre las temperaturas colindantes más alta y más baja.

* Tornillos y tuercas de A4-70 (con temperaturas por debajo de -10°C)

Indíquese en el pedido:

- Número de la figura
- Presión nominal
- Ancho nominal
- Ejecuciones especiales y accesorios que haya

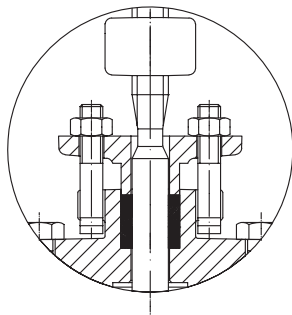
Ejemplo:

Figura 35.006; presión nominal PN40; ancho nominal DN100; con cono de regulación, limitación de carrera y dispositivo de bloqueo.

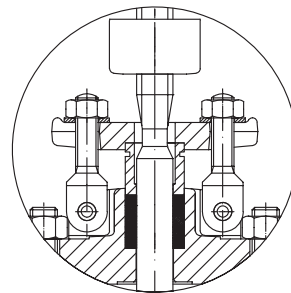
 Medidas en mm
 Pesos en kg
 1 bar $\hat{=}$ 10⁵ Pa $\hat{=}$ 0,1 MPa
 Kvs en m³/h

Comprobación de Instrucciones técnicas Aire opcionalmente con DN15-300 (n° de certificado TÜV 922-9204866)

con prensaestopas sin muelle

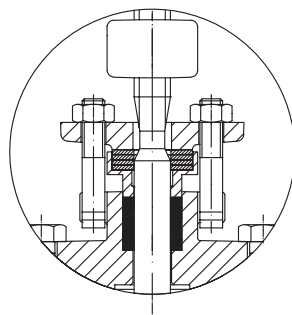


Fundición gris y esférica

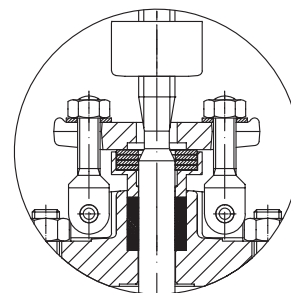


Acero fundido, forjado e inoxidable

con prensaestopas elástico



Fundición gris y esférica



Acero fundido, forjado e inoxidable



Tecnología con futuro.
VALVULERÍA ALEMANA DE CALIDAD

ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG, D-33756 Schloß Holte-Stukenbrock, Alemania
Tel. +49 (0)5207 / 994-0, Telefax +49 (0)5207 / 994-297 o 298 Internet: <http://www.ari-armaturen.com> E-mail: info.vertrieb@ari-armaturen.com